

Súd: Okresný súd Topoľčany  
Spisová značka: 7C/348/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4613209245  
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 03. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Lenka Halmešová  
ECLI: ECLI:SK:OSTO:2014:4613209245.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Topoľčany samosudkyňou JUDr. Lenkou Halmešovou, v právnej veci navrhovateľov: U. X/rade Y. E., W.. XX.XX.XXXX, F. XXX XX V. W. U. Č.. XX, U. X/rade F. S., C.. E., W.. XX.XX.XXXX, M. F. XXX XX V. W. U. Č.. XX, proti odporcovi: N. Q., W.. XX.XX.XXXX, M. F. M. - Y. Y., Y. XXX/XX, o zaplatenie 5 000,- Eur s prísl., takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi v 1/rade sumu 18,59 eur do 15 dní od právoplatnosti rozsudku.

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľke v 2/rade sumu 721,50 eur do 15 dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku súd návrh zamieta.

Navrhovateľke v 2/rade súd náhradu trov konania nepriznáva.

Odporcovi súd náhradu trov konania vo vzťahu k navrhovateľovi v 1/rade nepriznáva.

Odporca je povinný zaplatiť súdny poplatok vo výške 43 eur do 15 dní od právoplatnosti rozsudku na účet tunajšieho súdu.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ v 1/ rade a navrhovateľka v 2/rade sa návrhom doručeným súdu dňa 19.9.2013 a jeho doplnením zo dňa 24.10.2013 domáhal, aby súd zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľke v 2/rade sumu 925 eur a navrhovateľovi v 1/rade vydať zlatý krížik, prípadne ak ho spreneveril, aby mu vyplatil sumu 5000 eur. V návrhu uviedol, že Okresným súdom Topoľčany Rozsudkom č.k. 2T/64/2013-357 zo dňa 27.08.2013, boli odkázaní so svojimi nárokmi na náhradu škody na občianske súdne konanie. V roku 2011 jeho dcéra F. S. mu vzala krížik väčšej nezistenej hmotnosti z 18 karátového zlata za účelom vyčistenia a opravy závesného očka. Tento krížik odovzdala N. Q.. N. Q. mu po ústnej hádke dal iný krížik omnoho menšej hmotnosti, ktorý je z 14 karátového zlata. Tento krížik dostal do daru od jeho sestry v Amerike a žiada, aby mu bol krížik z 18 karátového zlata vrátený. Ak ho spreneveril, tento krížik si cení na 5000 Eur.

Navrhovateľ v 1/rade na pojednávaní uviedol, že dostal od sestry z Ameriky pekný veľký zlatý krížik, ktorý bol z 18 karátového zlata a dal ho dcére, aby ho zanesla do záložne vyčistiť a opraviť na ňom očko, kde sa navlieka retiazka. Potom on bol v záložni asi 5 krát, pričom T. Q. sa stále na niečo vyhováral, tak sa nahneval a povedal mu nech mu okamžite vráti ten krížik aj nevyčistený, on teda išiel dozadu a doniesol mu úplne iný krížik. On si ho aj zobral a potom dal na odporcu trestné oznámenie, lebo od majiteľky záložne sa dozvedel, že tento krížik ma dokonca len 14 karátov, takže vôbec to nebol jeho pôvodný krížik. Vie, že v trestnom konaní vyčíslovali škodu tak, že urobili rozdiel v hodnote medzi týmto 14 karátovým krížikom a rovnakým v 18 karátovej hodnote a tak im vyšla výška škody. On si však tento krížik cení na sumu 5000,- Eur, nakoľko ho dostal darom. Trvá na tom, aby mu odporca vrátil krížik ten pôvodný, ktorý mu dal a bol tri krát väčší od tohto. Jeho sestra, ktorá žije v Amerike mu ho darovala a ona by vedela uviesť akú mal hodnotu.

Navrhovateľka v 2/rade na pojednávaní uviedla, že do záložne Y. chodili pravidelne dať si vyčistiť zlato, asi v roku 2010 tam nechali nejaké prstene a retiazku, vie, že to bolo spolu 37 g s tým, aby im z toho vyrobili nejaký náramok. Potom aj volali pánovi Q., ktorý tam pracoval asi 10 rokov, nikdy s ničím nebol problém, a vtedy im povedal, že ešte to nemá. Neskôr mu zase volali, či to už je hotové, povedal že nie, tak sa dohodli, že niekto z rodiny sa pre to zastaví, nakoľko museli vycestovať do Nórska. Potom mu poslala niekoľko sms správ s tým, že on na ne aj odpovedal, dokonca sa aj stretli, ale on nikdy zlato nepriniesol, vždy sa nejako vyhovoral až nakoniec na neho podali trestné oznámenie. Vtedy sa dozvedeli, že takýchto poškodených bolo viac. Ona sa v tomto konaní domáha nahradenia škody, teda zaplata sumy 950,- Eur, táto škoda bola v trestnom konaní vyčíslená, myslí, že ju vyčísloval nejaký odborník.

Odporca na pojednávaní uviedol, že čo sa týka navrhovateľky v 2/rade vie, že nejaké zlato prebral a niečo z neho prerobil, teda aj vrátil, myslí že to bol krížik s briliantmi, ona za tú prácu aj zaplatila a zbytok zlata zostal potom v záložni s tým on už do kontaktu neprišiel. Pamätá si, že jej tento krížik s briliantmi vyrobil a aj odovzdal. Bol k tomu aj certifikát. Čo sa týka navrhovateľa v 1/rade, neprebral od neho žiaden krížik, a keď by mal aj 18 karátov, tak by pri tej hmotnosti krížika bol rozdiel medzi 14 a 18 karátovým zlatom zanedbateľný.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom účastníkov konania, oboznámením sa s návrhom, pripojeným spisom tunajšieho súdu 2T/64/2013, z neho najmä rozsudok 2T/64/2013-357 zo dňa 27.08.2013, z vyšetrovacieho spisu výpoveď poškodeného - navrhovateľky na čl. 175-178, odborné vyjadrenie na čl. 203, výsluch poškodeného navrhovateľky v 2/rade čl. 62-63 a zistil nasledovný skutkový a právny stav:

Z pripojeného spisu tunajšieho súdu sp.zn. 2T/64/2013 a z rozsudku 2T/64/2013-357 zo dňa 27.08.2013, právoplatný dňa 27.8.2013 vyplýva, že súd schválil dohodu o vine a treste tak, že obvinený N. Q. je vinný z 18 skutkov, čím spáchal pokračovací prečin sprenevery v bodoch 1-14 rozsudku a v bode 15 - 18 rozsudku pokračovací prečin podvodu a za to sa odsudzuje na úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 14 mesiacov, pričom výkon trestu sa mu odkladá na skúšobnú dobu v trvaní 18 mesiacov. Podľa § 288 TP sa poškodení odkazujú so svojimi nárokmi na náhradu škody na občianske súdne konanie.

V bode 1 rozsudku bolo uvedené že „ v presne nezistenom čase dňa 23.07.2010 v Topolčanoch na ulici Škultétyho v záložni Y. prevzal od poškodenej Boženy Fabiánovej, nar. 11.03.1970, bytom V. W. U. č. 29, 37 gramov zlomkového 14 karátového zlata v podobe prsteňov a retiazky za účelom výroby náramku, ktorý však nevyrobil, prevzaté zlato poškodenej nevrátil a použil na nezistený účel, čím spôsobil poškodenej Božene Fabiánovej škodu vo výške 925,- Eur.“

V bode 14 bolo uvedené, že „ v presne nezistenom čase v roku 2011 v Kovarciach prevzal od poškodeného Y. E., nar. 30.04.1941, bytom V. W. U. XX, prívesok v tvare krížika z 18 karátového zlata za účelom jeho vyčistenia a opravy závesného očka v presne nezistenej hmotnosti, dohodnuté vyčistenie a opravu zvereného prívesku však nevykonali, namiesto zvereného prívesku po viacerých výzvach poškodeného na jeho vrátenie vrátil poškodenému iný prívesok v tvare krížika zo 14 karátového zlata o hmotnosti 1,69 gramu a prívesok prevzatý od poškodeného použil na nezistený účel, čím spôsobil poškodenému Y. E. škodu vo výške najmenej 18,59 Eur.

Z vyšetrovacieho spisu, zo zápisnice o výsluchu obvineného vyplýva, že tento sa priznal k spáchaniu všetkých skutkov, z ktorých bol obvinený v tejto trestnej veci a uznáva vinu za tieto skutky.

Z výsluchu poškodenej F. S. v trestnom konaní ( na čl. 63 vyšetrovacieho spisu) vyplýva, že v lete 2010 dala N. Q. zlomkové zlato v podobe dvoch prsteňov, krížika a jednej retiazky. Dôverovali mu, preto mu nechávali zlato aj bez potvrdenia. Z toho dôvodu, nemá potvrdenie ani na toto zlato. Celkom ho bolo 37 gramov 14 karátového zlata. Q. im zlato ani hotový náramok doposiaľ nedal. Uplatňuje si nárok na náhradu škody 925,- Eur, čo je hodnota zlata, ktoré dala Q. na výrobu náramku.

Z výsluchu poškodeného Y. E. v trestnom konaní ( na čl. 174 vyšetrovacieho spisu) vyplýva, že v roku 2011 zanesla jeho dcéra F. S. do záložne Y. krížik, ktorý dostal od svojej sestry z Ameriky. Nevie hmotnosť toho krížika, ale určite bol z 18 karátového zlata a mal punc. Tento krížik potreboval vyčistiť a opraviť na ňom očko na zavesenie. Potvrdenie im nedal, pretože dcéra ho poznala a už viac krát mu dali šperky na opravu alebo vyčistenie a nikdy s tým žiadny problém nebol. Niekoľko krát boli pre krížik, ale Q. ich stále odkladal, že ešte nie je hotový. Potom raz išla jeho manželka do záložne sama a krížik mu priniesla domov. On jej hneď povedal, že to nie je jeho krížik, ten čo priniesla bol ľahší a menší. Preto si dal tento krížik preskúmať a zistil, že ten je iba zo 14 karátového zlata a má iba 1,69 gramu. Rozdiely v hmotnosti však dokázať nevie. Voči N. Q. si uplatňuje nárok na náhradu škody vo výške 5 000 Eur, čo je podľa neho hodnota krížika.

Z odborného vyjadrenia ( na čl. 182 vyšetrovacieho spisu) vyplýva, že ceny zlomkového 14 karátového zlata sa v roku 2010 pohybovali od 17 do 21 eur.

Z odborného vyjadrenia ( na čl. 203 vyšetrovacieho spisu) vyplýva, že ceny zlomkového 14 karátového zlata sa v roku 2011 pohybovali od 19 do 22 eur. Hodnota príviesku 14 karátového zlata sa v roku 2011 o hmotnosti 1,69 gramu je najmenej 46,47 eur, hodnota rovnakého príviesku z 18 karátového zlata bola 65,06 eur, rozdiel predstavuje 18,59 eur. Vzhľadom na to, že nie je známa hmotnosť pôvodného príviesku, nie je možné určiť skutočný rozdiel, iba rozdiel pri rovnakej hmotnosti.

Podľa § 451 ods.1 Občianskeho zákonníka, kto sa na úkor iného obohatí, musí obohatenie vydať.

Podľa § 451 ods.2 Občianskeho zákonníka, bezdôvodným obohatením je majetkový prospech získaný plnením bez právneho dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol, ako aj majetkový prospech získaný z nepoctivých zdrojov.

Podľa § 126 ods.1 Obč.zák. vlastník má právo na ochranu proti tomu, kto do jeho vlastníckeho práva neoprávnene zasahuje; najmä sa môže domáhať vydania veci od toho, kto mu ju neprávom zadržuje.

Na základe vykonaného dokazovania dospel súd k záveru, že návrh navrhovateľov v 1/ a 2/ rade je čiastočne dôvodný. Navrhovateľ v 1/rade žiadal v tomto konaní, aby mu odporca vrátil pôvodný krížik z 18 karátového zlata, ktorý mu mal odovzdať v záložni Y. niekedy v roku 2011 na opravu a namiesto ktorého mu odporca vrátil iný krížik zo 14 karátového zlata inak alternatívne žiadal zaplatiť sumu 5000 eur. Z pripojeného spisu tunajšieho súdu sp.zn. 2T/64/2013 vyplynulo, že odporca bol odsúdený za trestný čin sprenevery a podvodu, ktorých sa dopustil pri vykonávaní svojej práce v záložni Y.. Z tohto spisu vyplýva, že pôvodný krížik navrhovateľa v 1/rade sa nenašiel, v záložni sa neevidovalo ani žiadne potvrdenie o prevzatí tohto krížika. Nebolo možné určiť ani jeho presnú váhu, preto bola v trestnom konaní určená hodnota rozdielu medzi 14 a 18 karátovým zlatom pri váhe 1,69 gramu, t.j. váhe zlatého krížika, ktorý bol odovzdaný navrhovateľovi v 1/rade. Uvedený rozdiel predstavoval sumu 18,59 eur. Z uvedeného vyplýva, že súd nemohol zaviazat odporcu na vrátenie veci navrhovateľovi v 1/rade, keďže predmetný zlatý krížik z 18 karátového zlata sa nenašiel a odporca ním nedisponuje. Preto súd zaviazal odporcu na zaplatenie rozdielu v hodnote uvedených zlatých krížikov, ktorý predstavuje sumu 18,59 eur. Nárok navrhovateľa v 1/rade na zaplatenie sumy 5000 eur bol nedôvodný, preto súd vo zvyšnej časti návrh zamietol. Skutočnosť, že navrhovateľ v 1/rade si uvedený predmet cení na sumu 5000 eur je irelevantná, nakoľko súd môže vychádzať len zo zabezpečených dôkazov a v konaní bolo zistené, že suma o ktorú sa odporca v prípade navrhovateľa v 1/rade obohatil je z vyššie spomenutých dôvodov 18,59 eur. Navrhovateľka v 2/rade žiadala od odporcu zaplatenie sumy 925 eur, t.j. sumu na ktorú bola určená

výška škody v trestnom konaní. Súd dospel k záveru, že návrh navrhovateľky v 2/rade je dôvodný čo do sumy 721,50 eur, pričom vychádzal z odborného vyjadrenia ( na čl. 182 vyšetrovacieho spisu), podľa ktorého ceny zlomkového 14 karátového zlata sa v roku 2010 pohybovali od 17 do 21 eur. Z výpovede navrhovateľky v 2/rade v trestnom konaní je zrejmé, že odovzdala v záložni Y. odporcovi 3 prstene a jednu retiazku, ktoré mali 37 gramov, potvrdenie od odporcu však nedostala. Keďže ceny zlomkového zlata v roku 2010 sa pohybovali medzi 17 - 21 eur, súd vychádzal z priemernej sumy a to 19,50 eur za gram zlata, preto hodnota zlomkového zlata navrhovateľky v 2/rade predstavuje 721,50 eur ( 37 x 19,50 eur). Výška škody, ktorá bola v trestnom konaní určená na sumu 925 eur nie je dôvodná, nakoľko v odbornom vyjadrení sa ohodnocovala na takúto sumu výroba 3 zlatých prsteňov a jednej retiazky. V danom prípade je možné určovať len hodnotu zlomkového zlata podľa jej váhy. Keďže odporca sa v trestnom konaní v pozícii obžalovaného doznal ku všetkým skutkom, nie je dôvod, aby súd pochyboval o tom, že sa dané skutky tak, ako sú uvedené v rozsudku č.k. 2T/64/2013-357 stali, preto výpoveď odporcu v tomto konaní považoval za účelovú. Čo sa týka právneho posúdenia v danej veci nebolo možné zistiť skutočnú výšku škody, nakoľko pôvodné predmety, ktoré navrhovatelia odovzdali odporcovi sa nenašli, preto sa navrhovatelia mohli domáhať iba vydania bezdôvodného obohatenia, teda sumy, o ktorú sa odporca obohatil plnením bez právneho dôvodu. Vzhľadom na takto vykonané dokazovanie, súd dospel k záveru, že odporca sa v prípade navrhovateľa v 1/rade bezdôvodne obohatil o sumu 18,59 eur a v prípade navrhovateľky v 2/rade o sumu 721,50 eur. Preto súd zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi v 1/rade sumu 18,59 eur a navrhovateľke v 2/rade sumu 721,50 eur do 15 dní od právoplatnosti rozsudku. Vo zvyšku súd návrh zamietol.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142ods. 3 OSP vo vzťahu k navrhovateľovi v 1/rade tak, že odporcovi súd náhradu trov konania nepriznal, nakoľko je zrejmé, že neúspech odporcu je nepatrný, keďže navrhovateľ v 1/rade žiadal sumu 5000 eur a bola mu priznaná suma 18,59 eur. Odporca si žiadne trovy neuplatnil a ani mu zo spisu nevyplývajú.

Vo vzťahu k navrhovateľke v 2/rade súd o trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 2 OSP tak, že prevažný úspech v konaní mala navrhovateľka a to čo do sumy 721,50 eur, preto jej úspech predstavuje 78 %. Keďže navrhovateľka si náhradu trov konania neuplatnila, súd jej ich nepriznal.

V konaní sú navrhovatelia v 1/ a 2/ rade oslobodení od platenia súdnych poplatkov podľa § 4 ods. 2 písm. i) zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch. Vzhľadom na to, že odporca bol vo vzťahu k navrhovateľke v 2/rade v konaní v prevažnej miere neúspešný, súd ho zaviazal na zaplatenie súdneho poplatku vo výške 43 eur podľa § 2 ods. 2 zákona č. 71/1992 Zb. (ak je poplatník od poplatku oslobodený a súd jeho návrhu vyhovel, zaplatí podľa výsledku konania poplatok alebo jeho pomernú časť odporca, ak nie je tiež od poplatku oslobodený). Súdny poplatok vo výške 43 eur bol určený podľa položky 1 písm. a) Sadzobníka súdnych poplatkov ( 6% zo sumy 721 eur).

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možno podať odvolanie do 15 dní od doručenia

rozsudku na Okresnom súde Topoľčany.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach / § 42 ods. 3 O.s.p./ uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postúp súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha./ § 205 ods. 1 O.s.p./